

Annexure – III

Glossary of Bodo term:

Aronai : Aronai is a traditional Muffler of Bodos worn by both men and women. It is used to felicitate guests as gift with honor or love.

Bathou : Bathou is a traditional ethnic religion of the Bodos. It is regarded as the Supreme God of the Bodos. The name Bathou (Ba means five and thou means deep), defines five principles i.e. Bar (Air), Or (Fire), Ha (Earth), Dwi (Water) and Okhrang (Ether). The Sijou plant, a woody species of Euphorbia milli var. Splendens is considered as the embodiment of Bathou Bwrai.

Daina : Daina is known as witch in English. Male witch is called Diana and female witch is called Diani.

Dokhona : Dokhona is a traditional attire of Bodo women. It is worn to cover the body from chest to leg by wrapping one at a time over the waist. Generally, the length of Dokhona is 3 metres and width is 1.5 metre.

Gamsa: Gamsa is a Bodo traditional male attire. Normally, its length is 2 metres and width is 1.2 metre. It is worn from waist to knee by tying it in the waist.

Hasini : Rake.

Jabkring : It has a wooden frame, on which a small round pieces of metal sheet is being fitted. When two wooden frames are struck on each other, the wood and the metal pieces produce a clapping and jingling sound.

Jota : It is a basin like musical instrument beaten together in pairs. It is equal in size and shape with these used by the musicians of authentic Indian music.

Jungal : Yoke, a Bodo traditional instrument used by farmers.

Jwmgra : Bodo women folks use Jwmgra to cover the upper portion of the body. The length is around 2.5 metre and width is around 1 metre.

Kula : Winnower, made out of bamboo which is a form of fan used for winnowing.

Laoti : Stick.

Mwi : Harrow, an instrument used by farmers (use for smoothing soil or breaking the clod soil).

Nangal : Plough.

Obonglaoree : God or Supreme Spirit believe by the followers of Bathou religion.

Sandanga : Large sieve, made of bamboo.

Sandri : Sieve, made out of bamboo.

Serja : It is a kind of violin used by the Bodos, having three strings and played by a small bow made of bamboo strip. The bow string is made of a small bunch of hairs of horse tail. The Sijou (*Euphorbia milli* var. *Splendens*) is best known for making Serja.

Sifung : Sifung is the Bodo flute, made out of Bamboo having five holes. The length of flute may vary from 25 inch to 30 inch.

Songrai : Winnowing fan, made out of bamboo.

-----xxx-----